

教署提高學生語文水平

應由小學開始

教育行動組認小學中文教材有毛病

【本報訊】教育行動組對小學中文教材有毛病，而英文科之教學目標亦有出錯，應由小學開始提高學生語文水平，在中小學及中學，英文應視作第二語言學習。發言人指出，當局這次動用三百萬元，其目的在於改善英文科之教學目標，並加強英文科之教學，使學生在中小學及中學，能以英文作為學習媒介，而不再僅限於學習英文本身。發言人指出，當局這次動用三百萬元，其目的在於改善英文科之教學目標，並加強英文科之教學，使學生在中小學及中學，能以英文作為學習媒介，而不再僅限於學習英文本身。

香港商人葉椿齡 收買美一銀行

行銀業商山金舊購元美萬千一逾價

【本報訊】香港商人葉椿齡，已正式宣佈收買美一銀行，其收購價為一千一百萬美元。葉椿齡表示，他將以現金收購美一銀行，並計劃在收購後，將該行與他的其他業務合併，以擴大其在金融業的影響力。美一銀行在宣佈被收購後，表示對葉椿齡的收購計劃感到驚訝，並表示該行將繼續經營，直到交易完成為止。

婦人拾獲

航空曲尺

【本報訊】一名婦人，在機場拾獲一把航空曲尺，並將其交給了機場的保安人員。保安人員在檢查時，發現這把曲尺是一把非常精密的儀器，並將其交給了有關部門進行調查。目前，有關部門正在尋找失主，並對這把曲尺的來源進行調查。

港聞

士人界商工門澳 會展工屆首辦籌

【本報訊】澳門工商界人士，正積極籌備首屆澳門工業展覽會。據悉，該展覽會將於下月在澳門舉行，屆時將有來自世界各地的工業產品參展。澳門工商界人士表示，他們希望通過這次展覽會，能夠展示澳門的工業實力，並與世界各國的工業界建立聯繫。

有資格官員作此推測 放寬租管法案八月生效

測推此作員官格資有 放寬租管法案八月生效

【本報訊】有關當局官員表示，放寬租管法案將於八月生效。官員指出，該法案的實施，將有助於減輕租戶的負擔，並促進房地產市場的繁榮。官員還表示，他們將密切關注法案的實施情況，並根據需要進行調整。

VIDEO FAIR 39E PENDER ST VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1S9
平霸視聽中心 (位於中華文化中心對面) TEL: 687-2293

代理: **ZENITH** **PIONEER** **TOSHIBA**
JVC **AIWA** **JENSEN** 等名廠產品

電視之王的必定美 **Betamax** 系統錄影機 質地最好操作最快捷又最方便

VIDEO DIRECTOR - VR9750J
KE-5000

本公司是多間名廠所指定的唯一修理服務店，高級技師代客錄影，轉帶 (由 8MM 菲林轉為錄影帶) 及解答一切有關錄影的疑問，服務一流，價錢平靚。

並備有專人為閣下修理一切汽車及家庭音響器材。

本公司最近辦到大批中英文節目的錄影帶，內容豐富，目錄繁多，歡迎選購及租賃，若知詳情，請親臨查詢。

本公司最近空運到大批正式原裝的中文唱片及卡式帶，歡迎閣下親臨參觀及採購。

VIDEO SPECIALISTS

好消息！

華僑有口福了！

中國「梅林牌」著名產品 再次成功銷加

四川回鍋肉——正宗四川風味，中外馳名！
美味肉丁——佐膳饌酒，無上佳品！

華埠各大商號均售

加西經銷：P.K. Trading Ltd. 245 Union St.
Vancouver B.C. TEL. (604) 681-4635

納偉旅行社
無遠弗屆，無微不至
Love & White Travel
Room 110-539 Main St., Vancouver, B.C. Canada
緬街五三九號110室 電話：(604) 689-0501

中國旅遊觀光團 \$2,795 起

1981年出發日期，期間及遊覽城市如下：
6月19日—24天—廣州，上海，杭州，無錫，南京，北京，桂林，南寧，昆明，成都，重慶，長沙，鄭州，洛陽，西安，哈爾濱，長春，瀋陽，撫順，青島，濟南等地。
* 全團連香港23天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
* 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程。
* 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
* 出發日期：6月26日，7月24日，8月28日，9月18日，10月9日，11月6日。

歐洲旅遊團 \$1,139 起，另加機票前往倫敦

* 暢遊倫敦，巴黎，琉森，法蘭克福，荷京及比京。
* 華人領隊，全團11天，一流酒店，包早午晚餐。
* 亦有18天及20天之行程，前往更多之城市，歡迎查詢。
* 可提前出發，可延期回程，但需30天前訂位。
* 出發日期：6月20日，7月4日，8月1日，8月8日，8月15日，8月29日，9月5日，9月19日。

迪斯尼樂園三藩市巴士旅遊團 \$289 起

* 暢遊李維，迪斯尼樂園，環球片場，羅省，海洋公園，聖地牙哥，動物園或墨西哥邊境，三藩市唐人街及各名勝地區。
* 華人領隊，全團10天，乘坐有空氣調節及洗手間設備之豪華專車。
* 住宿一流酒店，包各名勝地與遊樂場之入場券及醫療保險。
* 上列 \$289 為五人房小童之費用，其他收費如下：
* 四人房 \$329 三人房 \$349 二人房 \$399 (12歲以下小童減收 \$20)
* 出發日期：逢星期六 (由 6月27日起至 8月22日止)

迪斯尼樂園旅遊團 \$339 起

* 全團七日七晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
* 包迪斯尼樂園二天的入場及十五款遊玩券。
* 上列 \$339 為五人房小童費用，其他費用如下：
* 四人房 \$379 三人房 \$399 二人房 \$449 (十二歲以下小童減收 \$70)
* 出發日期：逢星期六出發 (由 6月27日起至 8月29日止)

賭城旅遊團 李耀 \$229 起 拉斯維加 \$259 起

* 全團三或四晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
* 奉送各款賭券價值超過 \$100。
* 出發日期：逢星期四 (三晚) 及星期日 (四晚) 出發。

美加各埠來回機票特平

卡加利，點頓頓，宛尼辟，多倫多，渥太華，滿地可，三藩市，羅省，紐約，侯斯頓，芝加哥，邁阿密。

特廉機票來回香港台灣及東南亞

廉價機票的種類繁多，敬請查詢，樂意閣下解答各種機票問題。

移民機票專家

\$2,799 中國旅遊探親團

* 暢遊廣州，北京，上海，無錫，杭州，南京，桂林，南寧，昆明，成都，重慶，長沙，鄭州，洛陽，西安，哈爾濱，長春，瀋陽，撫順，青島，濟南等地。
* 全團連香港23天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
* 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程。
* 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
* 出發日期：6月26日，7月24日，8月28日，9月18日，10月9日，11月6日。

\$1,699 廣東旅遊探親團

* 暢遊廣州，佛山，從化，星湖或七星岩等地。
* 全團連香港12天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
* 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程。
* 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
* 出發日期：7月17日。

溫哥華—國華公司 (604) 681-2720 ~ DOMINION PROMOTION CO. 534 Main Street, Vancouver, B.C.
溫哥華—納偉旅行社 (604) 689-0501 ~ LOVE & WHITE TRAVEL, Rm 110-539 Main Street, Vancouver, B.C.
溫哥華—環球旅行社 (604) 684-2341 ~ WANKOW TOUR & TRAVEL, 258 East Pender Street, Vancouver, B.C.
亞畢打—善豪旅行社 (403) 426-2443 ~ SINO TRAVEL, 10183-97th Avenue, Edmonton, Alberta
沙省—納偉旅行社 (306) 359-3355 ~ LOVE & WHITE TRAVEL, 1237 Albert Street, Regina, Sask.

梁祺 KEE LEUNG
Phone: 254-1203

承接土木工程

商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小，間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦仔，及熱氣，清潔，沙平頂，面，一律接辦。

地址：亞力山大街五〇四號。
電話：二五四一二〇三
上午八時至十二時 晚上六時至十二時

華安國貨有限公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
Importers of Chinese Products
550 MAIN ST. | VANCOUVER | B.C.
CANADA V6A 2T9 PHONE: 681-8531

中國旅遊觀光團

日期	遊覽城市	全期
七月七日	遊覽省內各地名勝，	34天
(學生夏令營)	北京，西安，上海，杭州。	
九月十六日	廣州，瀋陽，大連，鞍山，哈爾濱，長春，吉林，北京，天津，南京，無錫，蘇州，上海，杭州，桂林，廣州。	34天
十一月三日	廣州，桂林，北京，太原，西安，洛陽，南京，上海，杭州，廣州。	25天

每團均有專人負責，隨團沿途照料，直到旅遊完成為止。歡迎來電查詢。

韓國觀光旅行社

特別專機 由溫哥華開出直航 香港-台灣 日本-韓國-馬尼拉 票價特平

874-5025 korea tours travel

#3-114 W. Broadway, Vancouver, B.C.

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C. V6A 1S9 PHONE: 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines.

太平洋旅行社遠東旅行團

由雲南一九八一年十月廿四日起，旅程包括泰國曼谷，新加坡，印尼巴里島，香港，台灣等各地。

同程於一九八一年十一月十一日經夏威夷返同雲南。

詳情請打電太平洋旅行社 683-5656 詢問